

ሆኑ ልዩ በኮሚቴ ደረጃ ሲባል ሁሉም

ՊԻՆԺԻ-ՍԵՆԵ

(1868)

ՀՈՒՄԵՐՈ 54

12A E CHERRY-VA

ሆኖልኩም ትረኑ (ሚገልጽ)
ሆኖልኩም 10 ሚገልጽ ሆኖልኩም
ሆኖልኩም ሚገልጽ 8 " "

ՀՈՒՄԱ ԷՐԹԷՍԻ
ՇՈՒՊԱԹ 10

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840.

ԱԼԱՖՐ. 22^ր ՀՈՒԳԱ

| | | | |
|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| Գրք
պատմ. | Լուր
ասպարհ | Եղեց
հայր | |
| 35 ²³ | 35 ²⁵ | 35 ³³ | Գրք օրնոր քերիք |

ፊኒክስ

Լճաբան
Բարիտ
Մարտիկ
Վ. Է. Զ.

9-UNITEO

ԱՍԻԹԵՆԷ 10 ՀՈՒՊԱԹ

[illegible]

ጥቅምት 18 ረገዳዊ .

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| Գ. Վահանյանի աշխատք | 32 75 |
| Գ. Բաբանյան | 32-85 |
| Լ. Ներսիսյանի աշխատք | 32 1/2 - 32 5/8 |
| Գ. Բաբանյան | 32 1/4 - 32 1/8 |
| 1865 Օսմանյանի խելիքագրեր | 265 |
| • | • |
| • | • |
| Ֆրանսիացի ֆանտազիայի 3 ճյուղի աշխատք | 265 |
| Գ. Բաբանյան | 69 5 |
| Գ. Բաբանյան | 69-2 1/2 |
| Ի. Քանյանի ֆանտազիայի աշխատք | 44 85 |
| Գ. Բաբանյան | 44 15 |

Φωτο 19 Ζω. ηγω/θ

| | |
|-----------|--------|
| Գ. Գրգիսե | 52 50 |
| Գ. Գրգիսե | 53 75 |
| Լ. Երս | 54 21 |
| Գ. Գրգիսե | 55 1/2 |
| Գրգիսե | 56 05 |
| Գ. Գրգիսե | 59 |

Thi- 1704 18 October 1872

Միշտ ձեռնարկ (վերջագծի մշակու-
րու նեղություն) . Նկկլթեբբե սեֆիրի
Միսիւ թօրնթօն տիւնքի կիւն բե-
յիս Միսիւ ճօնաւն թեբաֆընտան
էյի գամբուլ օրւնտու . Միսիւ ճօն
սըն , սեֆիրի մումսիւյէն տէտի քի,
Իրալիւս հազրեթէրնին խալիւս
նուլթու քէնտու սինէ ձէսարեթ վե-
րիւր մեմուլ իթմէյէ քի Միւձթեմեաի
Վերջագծի իւն Նկկլթեբբե մեյանէ-
սինտէ օլան միւնաղաթ սուրեթի
տօսթանէ տէ թեմիլիէ օլունաձագ
տոր :

Տիտղիշ 17 Փետր-ար :

ՂԵՆԵՐԱԼ ԼԱՄԱՐԱԾՈՐԱՅԿԱ ՓԱՐԻՈՆ
ԿԻՐ ՄԷՄՈՒՐԻՆԻԹ ՎԻՐԻԼՄԵՆԻ ՄԻԼԹԵՎԱ
ԹՐՐ ՄՈՐԸ Է՝ ԻՆԶԼԻԱ ՄԱԽԱՆԹՆԵ ԹԻ ԵԱ
ԼԱՆԱ ՋՐԳՐԸ ՄՈՐԸ ։

Նոյար . 19 Քեարշար

Բանաստեղծական Աղբ Ս. Ն. Թ. Գ. Թ.

քէնտուսինէ վագի օլան պիր սիվարա
ճէվապ վիրուպ տէր քի : Հապէշէ
կիթմէք նիյէթինէ մէպնի Սըսըր ա-
սաքիրինին Մաոււայա տօղրու հարա-
քէթէրի Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին
մուսախարէն մալիւմիւ օլտուգտա :
Սըսըր հիւքիւմէթինէ պու պապտէ
պազը իխթարաթ իթմիշ վէ հիւքիւ-
մէթի մէզքիւրէտէնտէ ապքէրլէրինի
կէրի չէքէճէյինէ սէօզ ալմիշ տըր :
(Նտան սօղրա Խէտօթօրուն Մաւաւ-
լայա եէթիշմիշ օլտուղունա ժաիր
հիւքիւմէթէ հիշ գիր խաղէր կէլմէ-
միշ տիր :

Φωτ. • Φι. 18.

Գաղթելն սեփյնախնէ կէօրէ
Արմէնիշ գահալը զօմբանիաւորն
խաթիգրապքնա ընտել ճալըն Օ/Օ ի հն.
տէն զհասէօ օրմամագ իւզրէ պիթ զաւ.
րա իլազէ Խաէ պիլմէսի իշաւն. զօմ.
բանիայի մէղքիւրէյէ սէլահիյէթ վէ.
բիլմիւ տիբ:

Թայն զազեթար Գորգար քի ին-
կիլիզ առաքիրինն մեռամէլաթը իա-
րիճինտէ ուտրագ Սըսըր ապէքինն
եիւրիւյիւշիւ Հապէշէր նէ գտինտէ
Ինկիլիզէրէ մագարաթը ումասն ։

Կէ սմիրկեճէ խուսուտութ իշուն
մեգարար ուան Բարլամէնթէ ։ Պա-
վիէրալըարն ինթիխապաթը Բրու-
սիայա բէք չօգ մեխալիք աիր ։

19

Մեծի զազէթաւոր, թուռնա ա-
յալաթընտա մուախխարէն հուտուս
խտէն գարըշգլըգտան պահա խտէ-
րէք աէր քի, Պուբրէշ վէ Պէլկրատ
հիւքիւ մէթլէրինէ մագուլնասիհաթ-
լար թէպլիզ օլունմուշտուր: Միւսիւ
Պըաթիանօ թէրաֆընտան վէրիլմիշ
օյան իղահաթր պէյան իթաիքտէն

սողրա տէր քի , վիւքէյաննն իթթիւ
խաղ իթմիշ օլտուղու վէ Բումանիա
գամարաօրննն թահսին ու թառտիգ
իթտիի ուսուլ , հիւքիւմէթին իֆ
րաթ տէրէճէտէ միւհթաճ օլտուղու
պիր խուսուս ասուր . Բումանիա աֆվ
օլունմաղ պիր գապահաթտա պու
լունմուշ օլուր , նէ վագըթ պէյլէ
գաթի վէ միւսարբահ պիր իգրարուան
սօղրա , հուտուտառաշ օլան այալա
թընըն իթմինան ու առայիշինի իխլալ
խտէճէք պաղը հաթթը թէճվիզ ի
տէրսէ :

11 11-22- 19 11-22-22

Հանձնարար գրաւը, ի Հանձնարարաւ
րո ղերուելի պիտ գրաւիւթ ղէսիւե-
սիւթ միւսթագիւ հիւքմտար մագ-
մընտա Հանձնարայա ավտեթ իթմէք
մէմուլունտա պուլունտուղունու ի-
թառնէ իյլեմիշ տիթ:

Պէճեի գոտեան Սինալոն այսէքի
զգոյտ գալգմըշաբը տէյուկ պիր թէ
վաթաւը զըւհաւը իթտի:

የታሪክ 19 ቅጽ-ገጽ .

Իմ օգու իրաւիչ հիւրիւմէ թի Եւս
նիպէնտէն մէմուրիւթի մախսու
իւն Գորտաւորաւ իզամ օլունմուշտուր
Փաթի 20 Ժպր .

၇-၁၀-၁၉၆၆ ခုနှစ်

Երեսմեկ Տերպինին Հաստալըը Ելիւէւ
միշտ ահր :

Բախրի զազեթասը, Պուղոտան հու-
սուտլաբընտա Բուսիա ասաքիրի թե-
բաքիւմ իթմէքտէ օլտուղունու իհ-
թիրազ իւզրէ պէյան իտէր : Ղազե-
թայի մէղքիւր տէր քի, Ինկիլիզ տէվ
էթինին Սըրը հիւքիւմէթի թէրա-
ֆընտան արդ ու թէքլիֆ օլունան
միւհիւնմ մուալէնէթի րէտտ իթմէ-
սինէ ասը սէպէպ, Հասէշտէ Սը-
սըր հիւքիւմէթինին թէքսիրի նու-

Ֆուս իմաստներն վե ետիստ Եր-
մայի այսինքն թահթը թէպակնե-
թինե այմասընտան գորգմասը տըր :

Ֆրանսա պանգասընն մեվճուտի
1,100,000,000 ֆրանգը թէճավուզ
իտէր :

Վիեննա 20 փետր .

Պարոն տըր Պայսթ Զանսօրալար
վագաթընտան տուլար , քենտիսինե
խիթապէն վագի օլան պիր սիւալա
ճէվապ վերէրէք տէր քի , Մետրիա
հիւքիւմէթի միւսաֆիրքէրվէրլեք
հուսուտունտա տուրուպ քիմսէյե
միւստատէ իտէմէք քի , օ գատար
հիւմէթ վէ զայրէթլէ մէյտանէ կիւ
միշ օլան պիր էսինքնին թէմէլինի
գազսընլար :

Ֆիորենչա 20 փետր .

Միջիլիտա մախլութիւթ վուդուի-
նէ տաիր օլան հալատիս կէրչի միւ-
պալաա սուրէթտէ իտէտէ հիւքիւ-
մէթ թէտապիրի ինթիաթիւյէի էլէ
ալմը տըր : Սքէյիտաքի ֆըրգաի
տօնանմայա էմր վիրտիքի հարաքէթէ
հազրը օլտուն :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԵՎԻՅԵ

Պունտան չէնտ սէնէ ագտէմ ,
Ինկիլիզ տէվլէթի Երմայի Մերիգա-
տա օլան ճէսիմ մէմալքիինի այրը ֆա-
գաթ քենտի հիւմայէ վէ նէգարէթի
թահթընտա պիր իթթիհատ հիւթի-
նէ իֆրապէ , « միւթթէհիտէի մէ-
մալքի Վանատա » թէսմիյէ էյլէմիշ
իտի . մալիւմ տիւր քի , Ֆրենիանլարըն
իւք թատալուլթը պու մէմալքէ գար-
չը զուհուր իթտի քի , օլ վագըթ կէ-
րէք միւթթէմիսի Մերիգա ճիւմհու-
րու հիւմէթի վէ կէրէք իթթիհատը
մէրգուլէ տիգգաթ ու զայրէթիլէ
քեամիլէն տէֆ օլուպ , ալթըք պիր
տահա պաշ կէսթէրմէտի : Մուախ-
խարէն քի Ֆրենիանլար Ինկիլթէրրայա
օ գատար սարգընթըլք վէրմէյէ գալ-
գըլմըլար իտի . պու իթթիհատա տա
պաղը մէրթէպէտէ թէհտիտի թախ-
վիֆէ գալգըլմը օլտուգըլը վէ հիւ-
քիւմէթ նիհայէթ տէրէճէ գուշգու-
տա պուլունտուղու , Մերիգա հա-
վատիսինտէն տիր :

Եր Ֆրենիանլար , գուրմատըլա-
րը տուղագ վէ վէրմէտիքէրի գորգու-
գալմատը իտէ տէ , պէրէքեաթ վէր-
սին քի սէյլէտիքէրինի գալլուտէն
ֆիլիլէ կէթիլէմէյօրլար . եօխտա Ին-
կիլթէրրա չօգտան խարապ ու եհպապ
օլմուշ պիթմիշտի , քիմ պիլիւ պէլքի

Հինտիաթանտա նարի իթթիլար իշալ
իտէճէքէր տիր տէյու պիր բաթըրտը
տա եարրն գօբարսընլար . . .

— Պէսարապիանըն Ռուհ Պուդ-
տան հուսուտարընտան Վիլի տ')
իտէն չէյլէ եագարլար :

« Ռուսլար փէյ տէր փէյ ապէր
էնտիրմէքտէ վէ պուլնարը պիր չօգ-
մէվիլէրէ վէ պաշլըճա Պէսարապիա-
նըն մագարըր հիւքիւմէթի օլան Վի-
նօրֆ չէհրի ճիւլարլարնա սէվգու-
թէվիլի իթմէքտէ տիրէր :

« Պունտան մատա Պուդտանա
պիլիլէք օլան գարիլէրէ կէլմէք
իւզրէ պուլունտան բիտտէ վէ սիւ-
վարի ալալարը իշուն մէպէն թէտա-
րիքինէ իֆրաթ տէրէճէ զայրէթ ի-
տիլմէքտէ տիր . Պիր չօգ եէրլէրին
թիւճարնա զայրի ըսմի սուրէթ-
տէ իթթար օլունտու քի իլէրուտէ
Ռուս օֆիլիալարը լէվագիմաթընը
տօլտուրապիլմէք իւզրէ մաղազալարը-
նը չարապ , թիւթիւն վէ սաիրէ կի-
պի չէյլէր իլէ տօլու սագլասընլար :

— Թայմ զաղէթատը Զագէլտէ օ-
լան Ինկիլիզ ասաքիլինին ահվար սըհ-
հիլէրի պէր քէմալ օլտուղունու պէ-
յան ու թէքիտ իթթիքտէն սօղրա ,
գէկտէմէրտէն փետրուարա գատար
օլան խաֆիֆ եաղմուլարտան հիւ-
գօրգաճագ պիր չէյ օլմատըրընը , ա-
ն ճագ յուլիս , յուլիս վէ օգոստոս
եաղմուլարը զայթթ մուխաթարալը
օլուպ տաղարտան էնիպ վէ եօլ
իւթիւնտէ բասթ կէլթիքէրինի տէ-
նիգէ սիւրիւպ կէօթիւրէն տէհէթ-
լի վէ ճէսիմ սէյլէրին գիտտէսիլէ
գօրգուլուր մագուլէտէն պուլուն-
տուղունու իֆատէ իտէր :

— Կէչէնլէրտէ Իթթօպուր իկտան
քէչիտէ օլունմուշ պիր թէլէկրաֆլէ
Կրան Տիւք Վօնսթանթէն գօման-
տասընտա օլարագ Կունան սուլարը-
նա պիր տօնանմանըն եօլա չըգտըրը
պիլթիլմիլ իտի : Պու քէյֆիլթթ
պէյնէտոտէլ աղիմ սիւալ ճէվապը
միւթիպ օլմուշ օլմաղլա , մուախիսա-
րէն ալլընան իխգարաթը տահիհէյէ
նաղարէն պու հալատիս սըրֆ արա-
ճիֆտէն իպարէթ օլուպ Սըլալլըք
պուտալարը օլմալարըն իճատ իթթի-
լի պիր տիւղմէ իմիլ :

— Սըրաֆիսթանտան եագըրմա պիր
մէքթուպտա չէյլէ գրաաթ օլու-
նուր :

« Պու թէրաֆտա հէր չէյ ճէնիկէ
տէլալթ իտէր : Պու կիւնիլէրտէ հիւ-
քիւմէթէ Զամպուրիտան պիր գաշ

պին ինիլի թիւֆէնք վասալ օլմուշ
տըր : Կէչէն սէնէտէնտէ պու ճիւն
թիւֆէնքէրտէն հարպիլէ նաղրըր
միւսիւ Վրիսթիլին սաթըն ալտըրը
հայլըճա չէյտէ պաշգաճա օլարագ
մէվճուտ տուր :

« Լանտիլհրին պիրինճի սընֆը-
նըն թէճիլաթը սիւրաթլա իքմալ
օլունմագտա տըր , ալթմըշ պին ա-
քէր ճէնիկ հիլէթինէ վագ օլունարագ
հաղըր ու ամատէ պուլունմագլար
տըր : Պու թէտարիքեաթը հարպիլէ
հագգընտա ահալի իֆրաթ աշգ վէ
խահիլէ սէյլէմէքտէ տիր վէ պաղը
գաղալէրին սէքէնէսի կէօթիլլիւ վէճ
կիլէրլէ պու թէտարիքեաթ խուսու-
տունտա հիւքիւմէթ տէսթիլը օ-
մագտա տըրլար :

« Ինկիլթէրրա , Ֆրանսա վէ
Մետրիա տէվլէթի թէրաֆընտան
գօնսօլալարը մարիֆէթիլէ վագի օ-
լան իթթարաթա կէլինտիքտէ , խա-
րիճիլէ նաղրըր իլէ պիր գաշ վուգուա
կէլէն միւքեալմէտէն սօղրա մէր-
գուլ գօնսօլալար հիւքիւմէթէրի
թէրաֆընտան եէնիտէն տահա գա-
թի վէ տահա չէտիտ թալիմաթլար
ախլ էյլէմիլէր տիր :

— Ինկիլթէրրա տէվլէթի ումու-
րու հարպիլէսի նաղրըր . իլէրիւտէ
ագտ օլունմագլար թարլամէնթ մէճիլ-
սինտէ թուլուպու ապէրլինէնին պիլ
իւ ֆիրուլթի ուսուլինէ պաղը թա-
տիլաթըն իտիալինի թէքիլիլ իլէյէճէք
տիր , տէյի Լօնտրանըն ապէրի տայրէ-
լէրինտէ սէյլէմէքտէ տիր : Միրա-
լալըք իլէ Մաթօր փէնէրալլըք թիւթ-
պէլէրի պունտան պէյլէ սաթլըլա
չըգարըմայաճագմը , պէյլէ օլտու-
ղու հալտէ Ինկիլթէրրա կիպի բէք
չօգ խուսուլարտա վագի օլան թէտ-
պիր վէ ուսուլու միւթթահսէնէսի ճի-
հէթի իլէ , փէսէնտը ամմէ պուլունտան
պիր մէմալքտէն շու ուսուլու մու-
գիրէնին քիւլլիլէն մահվ ու լաղվընա
տօղրու , պէյլէճէք պիր ատըմ ալլըն-
մըշ օլուր :

Օլքըր օլունտան ըսալաթտան մաա-
տա , Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին
նիլթըր թէճիւպէ իլէ ֆայիտէսի
Ֆրանսատա վէ Ռուսիատա կէօրիւն-
միւշ օլան թէնսիգաթը ապէրլինէյի
Ինկիլթէրրա ասաքիլին հագգընտա
տալի իթթիլաղ իթմէք իմիլ :

— Վօրրէսթօնտան փէնէրալ նամ
Վիեննա զաղէթատընն խիր պահ-
սընա իթթիմատ օլունուրտա , Ռուսիա
տէվլէթի Մալէնիլտէ օլան սէֆայինի

հարպիւնսի գօմանտանլարընա իսաւ պէթէն էմր կէօնտէրմիշ տիր քի, պոլնտան պէօյլէ Լոլնանա Կիրիտ մուհաճիրլէրի նազլ իթմէքտէն կէրի տուրտունլար :

— Պիւլլէն Լիւլէրնաթօնալտա շու վէճհ իլէ գրաւթ օլունուր :

« Բուսիա թէրքի սիւա իթմէզ վէ ասաթիլիւն յիւ նէֆէր յիւլէ էսթիլէս Լուլէն :

« Խորչագօֆ գապիլնէթօսու քէնտի քէնտիսինի սուլչա մէյալ կէօնթէրիւր լաքին մէմալիքի (Օմանիլէնին ու մուժ ահվալի իւզէրինէ պիր թէֆ թիշին իճրա օլունմասընր իսթէր :

« Բուսիա պէյան իտէր քի, էկէր պու թէֆթիշէ միւսաատէ օլունմազ, էկէր Բարիս ահանամէսինի իմզալ յան տիւլէլի մուազգամա քէնտուսի իլէ պիլ իթթիֆագ ահանամէի մէզ քիւրտէ միւնտէրիճ օլան վէ Խրիս թիսնլարա բաժի օլուպ, մէվգըի իճրայէ գօնուլմամը պուլունան ագաս մըն նէ իտիլինի թէֆթիշէ միւսա տէրէթ իթմէզլէր իսէ, քէնտուսի էէ պալլա Բարիսիլէ Լիւլէյոպ, ինթիզար տէ տուրաճագ, լաքին օ սուրէթտէ տէ, Պօսնա, Թորհալա վէ Լլէնիթ պալաթը Խրիսթիան ահալիլէրինին նիլէթ ու էֆքեարլէրինիտէ էյի պիր հալտէ կէօրմէտիլինի իմա իտէր :

— Լլէմանիլի Ը իմալի իթթիհա տը նամիլէ Բրուսիա էէտը թաւար րուֆունտա օլան գուվլէի պահրիլէ սի շու վէճհլէ հիսապ օլունուր :

| | պարիլ | թօր | գուվլէթի |
|------------------------|-------|------|----------|
| 3 ֆրգաթիլն զըրհը վաբօր | 55 | 2950 | |
| 2 ուֆագ զըրհը վաբօր | 7 | 675 | |
| 9 գօրվէթ վաբօր | 212 | 3150 | |
| 11 ուֆագ վաբօր | 36 | 1160 | |
| 14 տահա ուֆագ | 28 | 840 | |

338 8775

Պունլարտան գաթինազար 142 թօփ չէքէր 6 փարէ էէլքէն կէմիսի տէ վար քի, տէմէք օլուր Բրուսիա տէվլէթի էլչալէթուհազիհի 480 թօփ չէքէր 45 փարէ թէքնէտէն իպարէթ զըրհը վէ զըրհը պիր տօնանմայէ մալիք տիր : Թէրսանէլէրտէ պիր թարաֆտան աճէլէթէն իմալ ու ինչա օլունան սէֆալինի հարպիլէ տէ պաշգա :

— Բաթրի զաղէթասընտան շու վէճհ իլէ խիւլասա օլունուր :

Լայկօնտան վարիտ օլան մէքեա թիպիլն մէալինէ նազարէն, Դան-Թան-Ղէանլըն մաթտուլէրի պիր թագըմ

Թարաֆիլրան բէյտա իթտիքտէն սօղրա, Վօչինչինտէ օլան Դրանսա թա սարրուֆաթընա գարշը բէֆի լիվաի թուղեան իթմիշլէր իսէ տէ, Դրան սրզըն պիր պէօյլէք բիատէսի իլէ պահրիլէ աղքէրլ պոլնլարը թէագ գուպ պիրլէ, տէօրթ մահալտէ վուր տուգտան սօղրա, Դան-Թան-Ղէանլըն վաթանը օլան Պաթման գարիլէսինի զապթ ու թէսիլի իթմիշլէր տիր :

Պու մուտարէպէլէրտէն Դրան սրզարըն թէլէֆլէրի մաալըզ օլտուղու հալտէ, էրպապը իսեանտէն 300 քիշի թէլէֆ օլմուշ տուր : Վօչինչինտէ Դրանսըզ թաուարրուֆընտա օլան գըթաուր մուգաֆ օյարագ, էէնի զապթ օլունան իւշ նահլէի զարպիլէ ահալիսի պու վէսիլէ իլէ Դրանսա հիւքիւմէթինէ իպարաղը ֆէրթը սա տագաթ իթմիշլէր տիր : Ը իմալի օ թէրաֆլարտա ասալիշի հալ քէմալը տէրէճէտէ հիւքմ իթմէքտէ տիր :

— Բուսիա տէվլէթինին մուսիս իտարէն Բսիտա զապ ու թէսիլի էլլէտիլի պալաթ ահալիլէրինտէն Խիւլ թաի տէնիլէն գապիլէյէ տէվլէթի միւլ շարիլէյայա գարշը ասը չըգմըլ իսէ տէ Բուսիա աղքէրի իլէ վագի օլան ճէնկտէ վուրուլուպ քիւլլի ատամ զայպ իթմիշ օլտուգլարը Վապուլիս թանտան մուհարրէր տիր :

Պունտան մաաաա Բուսիա ճէնէրալը պիր չօք մէվգիլէր թուլուպ օ րալարա աղքէր թէվլի էյլէմիշ վէ Սըմըզանտա ինչա իթտիլիշ օլտուղու պիր ճէսիմ գալա իլէ, զէքր օլունան մէվգիլէրի մուհաֆաղա իթմէք տէ օլտուղու, վէ չէհրի մէզքիւրէ լաէնգաթիքիւլի ասքէր վէ միւհիւմ մաթը հարպիլէ նազլ իթտիլմէքտէ պուլունտուղու քէզալիք մուհարրէր տիր :

— Պէրլինտէն վարիտ օլան պիր հա վատիսէ նազարէն Դրանսա իլէ Սէքլէնպուրի պէյնիլտէ էսկիտէն ագտ օլունմուշ օլան թիճարէթ ահանամէսի լաղվ իլէ, պու պապտէ Դրանսա իլէ Բրուսիա պէյնիլտէ էէնի պիր ահտ նամէ իմզալանմըլ տըր :

— Թնտրա ահալիսի 1867 սէնէսի, տէ 3,082,372 : նուֆուզ հիսապ օլունուր : Թնտրատա կիւնտէ 120 քիշի էաթոս սէնէտէ 45,000 քիշի արթմագ տա տըր :

Ի իլըրբուլ ահալիսի 500,000 Սան չէսթէրին քի Սէֆօրթ վարըշ իլէ պէրապէր 484000 : Պիրմէնկամ 252,000 : Ի իտա 236000 Ը իֆիլտ 232000

Պիրիթօլ 167000 Նիւ Վասթըլ 127000 Հիւլ վէ Պէտֆօնտ 108 էրպին : Տիւ մէք օլուր քի նէֆսի Լիւկիլէրրանըն պալաթ պէօյլէք չէհիլլէրինտէ պուլունան ահալի 2,317,553 նուֆուսա իպլաղ օլունուր :

Լաինպուրկտա 177000 վէ Կլաս քօվտա 449000 նուֆուս :

Իրանտանըն մագարըր հիւքիւմէթի օլան Տըպլին չէհրի վարըշարը իլէ պիրլէքտէ 319000 նուֆուս հիսապ օլունուր :

— Կէչէն չարչամպա կիւնիւ, զալթը Դհաղրէթը սէտարէթփէնահլինին տէվլէթիսանէլէրինի իհրագ իտէն էանիլնտա, տէվլէթիսանէի մէզքիւրէ տէրուլինտէ պուլունան միւքէլլէֆ քիթապիսանէին տէ պէրապէր էան մըլ օլտուղու նու պիլտիլիլիլ իսէքտէ, սօղրատան տլտըղմըզ մալիւմաթա նազարէն քիթապիսանէի մէզքիւրէնին պէօյլէք գըսմը իլինտէ էլ էաղըսը օլարագ զիպըլմէթ էյիր չօք քիւլթիւպ տէ պուլունտուղու հալտէ իհրագտէն թաիլիս իտիլիշ օլուպ, պաաթի քէմալը մէմուլնիլէթիմիլ օլմուշ տուր :

— Թիճարէթ մուալիլինի սաատէթ լու Վահան էֆէնտինին Տատեան Լապքէլ պէյին քէրիմէսի իլէ ագտը թէգէվլիւլէրի մէրասիլի պու բազար ախշամը պէօյլէք զիլնէթ ու տա լաթլէ իճրա օլունմուշ տուր :

Սիլլէթը Լըմէնիլէ բաթրիլի սէմահէթու Պօղոս սրբազան հաղրէթլէրի թէպէրիլէքեաթը նիքեահը պիլզաթ սէօյլէմիշ տիր :

Տէվլէթու ուպուհէթու Դուսա բաշա հաղրէթլէրի հուղուրու ալիլէլէրի իլէ մէրասիլի մէզքիւրէլի թալ թիֆ վէ թէշրիֆէ րաղպէթ պուլուր մուշար տըր : քէզալիք թիճարէթ նազըր տէվլէթու Սալֆէթ բաշա վէ զապլիլէ միւշիլի տէվլէթու Խամա յիլ բաշա վէ Դրանսա սէֆիլի միւսիւ Պւլէ Կաղրաթը վէ սայըր զէվաթը իւզգամ մէրասիլի մէզքիւրէ տէ հաղըր պուլունմուշար տըր :

— Նիւ Եօրգտան կէլէն ոսն իտա պէրլէր լալտիլիլիլէր քի, Սէքսիլ օ ճիւմհուրու բիասէթի ինթիլիսալը իլչիւն վէրիլէն գուրալարտան շու նէթիճէ հասըլ օլմուշ տուր : Դուարէլէ 7442 : Բօրֆիլիս Տիաղա 2709, վէ Դրթէկայա 57 գուրա իտապէթ իթմիշ տիր : Տէմէք օլուր քի Դուարէլ բիասէթտէ իպգա օլունաճագ տըր :

«Պուգարա վե ամէլէ վե խա-
տէմէ թափէսինին արթըրտըզարը
փարալարը խոխար իլէ իսթէտիլէրի
զէման ֆարդիլէ պէրապէր ալմագ
իւզրէ էմնիլէթ սանտըզը նամըլէ էվ
վէլ էմիրտէ պիր միսալ ու նուսու-
նէ օլարագ, Բուսճուգտա իհտառը-
նա պիլ իսթիլզան իրատէի սէնիլէի
հաղրէթի փատիլչահի շէրէֆ միւ-
թաալիգ վէ շէրէֆսուտուր պոլ-
րուլմըզ օլմալլէ վէ մէգքիւր սան-
տըզըն թէսիս ու իհտառըլա պիթ.
թէճրիւպէ հոգսանլէրի իքմալ օլ-
տուգտէն սոնլըա վիլայէթին սայըր
մահալլէրինտէ տախի թամիմ իտիլ
մէսի մուգարրար պուլունմալլէ
ճիւմլէնին մալունի օլմագ իւզրէ ի
լանը քէյֆիլէթէ իսթիլտար օլուր » :

Թուհա զագէթաւընն պահս իւ-
լէտիլ մէգքիւր սանտըզ Լարդատա
պուլունան քեաֆիլէ միւթէմէտտին
մէմալլէրին հէր շէհր վէ գոսադա-
լարտա միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու-
իհտա օլունմուշ օլան Քէ. Գ. Էֆրէլ
նամ սանտըգէրինէ իմթիտալէն թէ-
սիս օլունմուշ տուր քի. Ե. նէ տէրէճէ-
լէտէք ֆայիտէլու թէսիտաթտան պի-
րի օլունդուհա հէմ օննէլէր ք. վէ հէմ
տէ Լարդա իշճի վէ ֆուգարալարը-
նըն հալի բանա շահատէթ իտէր :

Վ իլայէթի մէգքիւրէ վալիի վա-
լալանը տէվլէթու Վիոհաթ բաշա
հաղրէթլէրինին միւթէտտտիտա ա-
տարը խայրիլէրինտէն պիրի պու-
լունան շու թէսիտաթտէն ախէր վի-
լայէթլէրինտէ թէշիլգ օլունմալա-
րընը թէմէննի իտէրիլ :

Պու Եափըլլէր. պու գըմըլտա-
նըլլէր պիր գաթ տահա կէօսթէրիլ,
քի վոթանըմըզ օլան մէմալլէրի (Պ)
մանիլէտէ թէգատտիլմ վէ թէմէտ-
տին ճիհէթինտէ պօշ տուրուլմա-
լուպ, պիր թարաֆտան պաղը ֆէ-
տալլէրէ գարըր ուղըալըլարը հալ-
տէ, ալիկէր թարաֆտէն տէ ահալի-
նին ըիֆահի հալի վէ ըսլաճը ահվա-
լի հագգընտա պէղը սայ ու հիմմէթ
պուլըրուլլար, վէ իլթէ պուսու-
լիլան մուճիպի ֆէրթը ֆախը ու
շէլքրանիլէթիմիլ օլարագ, պու խա-
պէրի նէշրէ միւսարաթ իթմէմիլլէ
պէրապէր, Ինչալլահ պուստան պէշ-
լէտէ տէիլ Եալընըզ վիլայէթի մէգ-
քիւր տէ իլլա Վէմալլէրին հէր պիր
թէրաֆընտան պու, վէ պու կիպի
նիլէ նիլէ ասարը ըսլահաթ միւճտէ-
լէրինն քէյ տէր քէյ վաթմանտալարը :

մըզըն քեաֆիլէտինէ թէպիլլէ նաիլ
օլաճաղըմըզ գալիլէն մէմուլ իտէրիլ :
— Գորիլ Գ. () իհտա օգուստու-
ղունա նագարէն պիր չօգ Իսլամար
թէվըրթ օլունմուշլար տըր :

Ի խոսա շինք Բաճալար :

Ինկիլթէրանըն թատարուֆու-
տա պուլունան շինտիտան մէմալի-
քինին մագարըր հիւքիւմէթի օլան
Գալքիւթա Եախսու Կալիաթա շէհ-
րինտէն շէյլէ Եաղարար :

Պ շինտիտան մէմալլէրի վալիի ու-
մուճիպի Սըր Ղօն Լ օրէնս ճէնապլէ-
րի, սաղըզ Սու մէմալլէրի բաթիթալի-
թը օլան Լ իւքնօ շէհրինտէ պիր Գի-
լար աղտ էլլէտի :

Պ Կալիաթատա Պըանսըզըն ճէ-
նէրալ գօնաօլտու միւթիւ Քլաս վա-
լիի միւշարիլլէր թէրաֆընտան խա-
սէթէն պու շէնիլլէ տալէթ օլուն-
մուշտու. Տիւրգալ տէնիլէն էվալիտէ
Տէլէր Կիւքմարանը օլան Սօղը-
թաթար շահըրընա իմթիտալէն աղտ
օլունան ումուճ պիր ճէմիլլէթ օլուպ,
պու ճէմիլլէթէ վալիի միւշարիլլէրին
տալէթիլլէ ուղաղ մահալլէրտէն կէ-
լէն քեաֆիլէթին իհտա Բաճալարը քէ-
մի ուպուտիլլէթլէրինն թէյիթ օլ-
տաթաղաթ ու իոթիթաթմէթ պապըն-
տա Եէմիլլէրինն թէքիտ իտէրլէր :
պու թարզ ճէմիլլէթլէրին ագաթնտան
աղը ճագալէտ, Եէրլի բրէնալլէրէ նիւ-
պէթլէ, Ինկիլթիլլէ հաշմէթ ու աղա-
մէթինն շինալիլլէրէ իպրուզ իթ-
մէք տիր, Սու մէմալլէրի պիրինճի
տէֆա Ինկիլթլէրին զապթ ու թա-
տարուֆունա կէշտիլլէ վէ 1857 տէ-
նէսի իսթ իլալընտան սօղրա Եէնիտէն
ֆէթհ օլունտուղու վագըլթտան պէ-
րու, մէմալլէրի մէգքիւրտէ հէնուզ
պիր Գիւլար աղտ օլունմալլէրտը, վէ
իլթէ պու սէպէպտէն նաշի պու տէ-
ֆաքի Գիւլար պէշիլլէ սալթանաթ
վէ շաշաա իլէ իճրայէ կէլմիշ տիր :

Պ վէսիլլէ իլլէ Լ իւքնօտա վա-
գի օլան էմնալի նամէսպուգ ֆէվգ-
էլատէ տարաթ ու հաշմէթի կէօղի-
լլէ կէօրմիլլէն հէման իսլալ իտէմէզ
տէյէպիլլէրիմ. Բաճալար վալիի մէմա-
լիլլէ թէրաֆընտան քէնտիլլէրինն վա-
գի օլան տալլէթէ մութապագաթ
պիրլէ ֆիլլէրի, խառտէմէլլէրի, Ելմաս
թագըմլարը վէ Շարգա միստուս
սայիր տարըր իհթիլալլէրիլլէ բայի
թաթիթը մէգքիւրէ կէլմիլլէ միւսա-

րաաթ իթմիլլէրտի. Շուգուրու վա-
լիտէ 550 ֆիլ քէսմի կէշիտի իճրա
էլլէտիլլէր. շինտ թէվարիլլէնին հիւ
պիր տարընտա պու գատար ֆիլլին
պիր Եէրէ կէլտիլ կէօրիւլիւշ շէյ
տէյիլ տիր :

Պ Պու ֆիլլէրին թօքու տու սօմ
սըրճա հաշա Եօրթիլլէրլէ գաթը Ե-
թիլլէր, վէ իլլէրիլլէն չօղունուն սըր-
թինտա Շուգաթ Բապիր օլունան Եէթ-
փարէ կիւմիւշ Եախսու Եալըլլէր կիւ-
միւշ թաշթըրալանլար վար իտի. Բաճալար
իլլէ թաթիլլէրաթլէրի աղըր
վէ միւքէլլէթ Գալմաշտան էլպիսէլլէր
իքսա էլլէմիշ, վէ Ելմաս, Եագուտ,
զիւմիլլէր վէ ինճուտան կէրտանլըզ-
լար, պիլլէրիլլէր վէ շէլէնիլլէր իլլէ
սօղըլալար թագընմը, վէ քէշմիր
շալարտա տարթըր օլունդարը հալտէ,
պու թաշթըրալանլարըն իլլէնտէ օ-
թուրմուշլարը քար :

Պ Սըր ալայ կիւմիւշ շինտիլլէր
մէմալլէրի վալիի Սըր Ղօն Լ օրէնս
ճէնապլէրի էն պիւլիւք ֆիլլէ քաքիպ
օլունդու հալտէ ալայըն պաշընա կէ-
տի, վէ պիր ուֆագ թէրէճիլլէ վա-
րըլտըր կիպի ֆիլլինն տուրտուրթտու
վէ հէման օլ վագըլթ Բաճալար ֆիլ-
լէրիլլէ քէսմի կէշիտի իճրա էլլէտի-
լէր :

(Տէվի)

Բարիս 20 փարվար .

| | |
|-------|---------------|
| Աշուր | 52 85 |
| | 52 80 |
| Լօտրո | 52 1/2 52 3/4 |
| | 266 85 |
| Իթիլ | 267 50 |
| | 60 15 |
| | 69 17 1/2 |
| | 44 43 |
| | 44 52 1/2 |

Սըր Պուխարանըն իլիլլէր թօքու-
մու, Եմնիլլէթլի քէֆալէթ վէ շահա-
տէթլէ, էն ալալընտան օլարագ, սա-
թըլլէր Վալաթատա Օինճիլլի խոտըն
ալթընտա, Սինէօր Ղիօվանիտ Վիուս
թինսունն Ղ. Գ. 8 մաղաղաթնտա իս-
թէլլի օլան զէվաթ մէգքիւր մաղա-
ղայա թէշրիլլէրալպէթ պուլուր
տուգլարը հալտէ, զայլլէթ մէմու-
լուն օլաճագլար տըր :